

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Identificator de produs

Denumirea comercială : BYK-310 SG
UFI : QJR7-H0PU-200H-JC3E
Codul produsului : 000000000000113557

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea : Surface additive
substanței/amestecului

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea : BYK USA LLC
South Cherry Street 524
06492 Wallingford
Telefon :
Informații : BYK USA Regulatory Affairs
Telefon : +1 203-265-2086
Fax :
Adresa electronică (e-mail) : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

+44 1235 239670

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)

Lichide inflamabile, Categoria 3	H226: Lichid și vapori inflamabili.
Toxicitate acută, Categoria 4	H332: Nociv în caz de inhalare.
Toxicitate acută, Categoria 4	H312: Nociv în contact cu pielea.
Iritarea pielii, Categoria 2	H315: Provoacă iritarea pielii.
Iritarea ochilor, Categoria 2	H319: Provoacă o iritare gravă a ochilor.
Cancerigenitate, Categoria 1B	H350: Poate provoca cancer.
Toxicitate asupra unui organ țintă specific	H335: Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
- o singură expunere, Categoria 3,	
Aparatul respirator	
Toxicitate asupra unui organ țintă specific	H373: Poate provoca leziuni ale organelor în caz
- expunere repetată, Categoria 2	de expunere prelungită sau repetată.
Pericol prin aspirare, Categoria 1	H304: Poate fi mortal în caz de înghițire și de
	pătrundere în căile respiratorii.
Pericol pe termen lung (cronic) pentru	H412: Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe
mediul acvatic, Categoria 3	termen lung.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0
SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025
Data tipăririi: 27.01.2026

2.2 Elemente pentru etichetă

Etichetare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)

Pictograme de pericol	:	  
Cuvânt de avertizare	:	Pericol
Fraze de pericol	:	H226 Lichid și vapori inflamabili. H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. H312 + H332 Nociv în contact cu pielea sau prin inhalare. H315 Provoacă iritarea pielii. H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor. H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii. H350 Poate provoca cancer. H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată. H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
Fraze de precauție	:	Prevenire: P201 Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare. P210 A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis. P260 Nu inspirați ceața sau vaporii. P280 A se purta mănuși de protecție/ îmbrăcăminte de protecție/ echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței/ protecție a auzului. Răspuns: P301 + P310 ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/ un medic. P308 + P313 ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere: consultați medicul. P331 NU provocați vomă. P370 + P378 În caz de incendiu: a se utiliza nisip uscat, spumă chimică uscată sau rezistentă la alcool pentru a stinge.

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă:

- 1330-20-7 Xylene, mixture of isomers
- 98-82-8 cumen

Etichetare adițională

Utilizare limitată numai în scopuri profesionale.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

2.3 Alte pericole

Această substanță/acest amestec nu conține componente considerate a fi fie persistente, bioacumulative și toxice (PBT), fie foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB) la nivele de 0,1% sau mai mari.

Informații ecologice: Substanța/amestecul nu conține componente considerate a afecta sistemul endocrin, în conformitate cu Articolul 57 litera (f) din Regulamentul REACH sau cu Regulamentul Delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul (UE) 2018/605 al Comisiei, la concentrații de 0,1 % sau mai mari.

Informații toxicologice: Substanța/amestecul nu conține componente considerate a afecta sistemul endocrin, în conformitate cu Articolul 57 litera (f) din Regulamentul REACH sau cu Regulamentul Delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul (UE) 2018/605 al Comisiei, la concentrații de 0,1 % sau mai mari.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2 Amestecuri

Natură chimică : Solution of a polyester modified polydimethylsiloxane

Componente

Denumire chimică	Nr. CAS Nr. CE Nr. Index Număr de înregistrare	Clasificare	Concentrație (% w/w)
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7 01-2119488216-32	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Aparatul respirator) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304 Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Aquatic Chronic 3; H412	>= 50 - <= 100
etilbenzen	100-41-4 202-849-4	Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 4; H332 STOT RE 2; H373 (organele de auz) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412	>= 12,5 - < 20
cumen	98-82-8 202-704-5	Flam. Liq. 3; H226 Carc. 1B; H350 STOT SE 3; H335 (Aparatul respirator) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2;	>= 0,5 - < 1

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

Toluen	108-88-3 203-625-9	H411 Aquatic Chronic 3; H412 Flam. Liq. 2; H225 Skin Irrit. 2; H315 Repr. 2; H361d STOT SE 3; H336 (Sistem nervos central) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304	>= 0,25 - < 0,5
--------	-----------------------	--	-----------------

Pentru explicații referitoare la abrevieri se va vedea secțiunea 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

- Indicații generale : Se va ieși din zona periculoasă.
Se va arăta această fișă cu date de securitate medicului.
Simptome de otrăvire pot apărea numai după câteva ore.
Nu se va lăsa victima nesupravegheată.
- Dacă se inhalează : În caz de inconștiență, se va culca persoana în poziție laterală stabilă și se va consulta un medic.
Dacă simptomele persistă se va chema un medic.
- În caz de contact cu pielea : Dacă persistă iritarea pielii, se va chema un medic.
Dacă este pe piele, se va clăti bine cu apă.
Dacă este pe haine, se vor îndepărta hainele.
- În caz de contact cu ochii : Se va (vor) spăla imediat ochiul(i) cu multă apă.
Se vor îndepărta lentilele de contact.
Se va proteja ochiul intact.
Se vor ține ochii larg deschiși în timpul clătirii.
Dacă persistă iritația oculară, se va consulta un medic specialist.
- Dacă este ingerat : Se va ține tractul respirator curat.
NU se va induce stare de vomă.
Nu se va da lapte sau băuturi alcoolizate.
Nu se va administra niciodată nimic pe cale orală unei persoane în stare de inconștiență.
Dacă simptomele persistă se va chema un medic.
Pacientul va fi dus de urgență la spital.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

- Simptome : Nu există informații disponibile.
- Riscuri : Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
Nociv în contact cu pielea sau prin inhalare.
Provoacă iritarea pielii.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0
SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025
Data tipăririi: 27.01.2026

Provoacă o iritare gravă a ochilor.
Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
Poate provoca cancer.
Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament : Nu există informații disponibile.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare : Spumă rezistentă la alcool
Bioxid de carbon (CO₂)
Produs chimic uscat

Mijloace de stingere necorespunzătoare : Jet de apă puternic

5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Riscuri specifice în timpul luptei împotriva incendiilor : Se va evita ca apa de extincție contaminată să intre în sistemul de canalizare și în apele curgătoare.

Produse de combustie periculoși : Oxizi de carbon

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Echipament special de protecție pentru pompieri : Se va purta dacă este cazul un aparat respirator autonom în lupta împotriva incendiului.

Informații suplimentare : Se va colecta separat apa folosită la stingere care a fost contaminată. Aceasta nu trebuie să fie eliminată în sistemul de canalizare.
Rezidurile de ardere și apa folosită la stingere, care a fost contaminată, trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale.
Din motive de securitate în caz de incendiu, bidoanele trebuie să fie depozitate separat, în containere închise.
Se va folosi un jet de apă pentru a răci complet containerele închise.

SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Măsurile de precauție pentru protecția personală : Se va folosi echipament de protecție individual.
Se va asigura ventilație adecvată.
Se va îndepărta orice sursă de aprindere.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0
SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025
Data tipăririi: 27.01.2026

Se va evacua personalul în zone sigure.
Atenție la vaporii care se acumulează formând concentrații explozive. Vaporii se pot acumula în yonele joase.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Precauții pentru mediul înconjurător : Se va preveni deversarea produsului în sistemul de canalizare.
Se vor preveni scăpări sau scurgeri ulterioare dacă este sigur să se procedeze astfel.
Dacă produsul contaminează râurile, lacurile sau sistemul de canalizare, se vor anunța autoritățile competente conform cu dispozițiile legale în vigoare.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Metodele de curățare : Se va strânge și se va colecta materialul împrăștiat cu ajutorul unui material absorbant necombustibil, (spre exemplu nisip, pământ, kieselgur, vermiculit) și va fi depozitat într-un container pentru eliminare conform cu reglementările locale-naționale în vigoare (a se vedea capitolul 13).

6.4 Trimitere la alte secțiuni

Pentru considerentele privind eliminarea, consultați secțiunea 13., Pentru protecția individuală a se vedea paragraful 8.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Sfaturi de manipulare în condiții de securitate : Se va evita formarea de aerosoli.
Nu se vor inhala vaporii/praf.
Evitați contactul cu pielea și ochii.
Pentru protecția individuală a se vedea paragraful 8.
Fumatul, mâncatul și băutul sunt interzise în spațiul de utilizare.
A se lua măsuri de precauție pentru evitarea descărcărilor electrostatice.
Se va prevedea o reîmprospătare a aerului și/sau o ventilație corespunzătoare la locul de muncă.
Se va deschide bidonul cu atenție deoarece conținutul se poate afla sub presiune.
Se va evacua apa de clătire în concordanță cu reglementările locale și naționale.

Măsuri de protecție împotriva incendiului și a exploziei : A nu se pulveriza spre o flacără deschisă sau un corp incandescent. Se vor lua măsurile necesare pentru a evita descărcările statice de electricitate (ce pot provoca aprinderea vaporilor organici). Se va ține departe de flăcări neprotejate, suprafețe fierbinți sau surse de aprindere.

Măsuri de igienă : A nu mânca sau bea în timpul utilizării. Fumatul interzis în timpul utilizării. Se vor spăla mâinile înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe pentru spațiile de depozitare și containere : Fumatul interzis. Se va păstra containerul ermetic închis, într-un loc uscat și bine ventilat. Containerele care sunt deschise vor închise cu grije și vor fi depozitate vertical pentru a preveni scurgerile. Instalațiile electrice / materialele electrice trebuie să fie conforme cu normele actuale de tehnica și securitatea muncii.

Mai multe informații privind stabilitatea depozitării : Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Utilizare (utilizări) specifică (specifice) : Nu există date

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Limite de expunere profesională

Componente	Nr. CAS	Tipul valorii (Formă de expunere)	Parametri de control	Sursă
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m3	2000/39/EC
	Informații suplimentare: Identifică posibilitatea unei penetrări cutanate importante., Indicativă			
		STEL	100 ppm 442 mg/m3	2000/39/EC
	Informații suplimentare: Identifică posibilitatea unei penetrări cutanate importante., Indicativă			
		TWA	50 ppm 221 mg/m3	RO OEL
	Informații suplimentare: Contribuție substanțială la încărcarea totală din organism prin posibilă expunere cutanată.			
		STEL	100 ppm 442 mg/m3	RO OEL
	Informații suplimentare: Contribuție substanțială la încărcarea totală din organism prin posibilă expunere cutanată.			
etilbenzen	100-41-4	TWA	100 ppm 442 mg/m3	2000/39/EC
	Informații suplimentare: Identifică posibilitatea unei penetrări cutanate importante., Indicativă			
		STEL	200 ppm 884 mg/m3	2000/39/EC
	Informații suplimentare: Identifică posibilitatea unei penetrări cutanate importante., Indicativă			
		TWA	100 ppm 442 mg/m3	RO OEL
	Informații suplimentare: Contribuție substanțială la încărcarea totală din organism prin posibilă expunere cutanată.			

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

		STEL	200 ppm 884 mg/m3	RO OEL
	Informații suplimentare: Contribuție substanțială la încărcarea totală din organism prin posibilă expunere cutanată.			
cumen	98-82-8	TWA	20 ppm 100 mg/m3	2000/39/EC
	Informații suplimentare: Identifică posibilitatea unei penetrări cutanate importante., Indicativă			
		STEL	50 ppm 250 mg/m3	2000/39/EC
	Informații suplimentare: Identifică posibilitatea unei penetrări cutanate importante., Indicativă			
		TWA	10 ppm 50 mg/m3	RO OEL
	Informații suplimentare: Contribuție substanțială la încărcarea totală din organism prin posibilă expunere cutanată.			
		STEL	50 ppm 250 mg/m3	RO OEL
	Informații suplimentare: Contribuție substanțială la încărcarea totală din organism prin posibilă expunere cutanată.			
		TWA	10 ppm 50 mg/m3	2019/1831/E U
	Informații suplimentare: O observație referitoare la piele asociată valorii-limită de expunere profesională indică posibilitatea unei absorbții semnificative prin piele., Indicativă			
		STEL	50 ppm 250 mg/m3	2019/1831/E U
	Informații suplimentare: O observație referitoare la piele asociată valorii-limită de expunere profesională indică posibilitatea unei absorbții semnificative prin piele., Indicativă			
Toluen	108-88-3	TWA	50 ppm 192 mg/m3	2006/15/EC
	Informații suplimentare: Indicativă, Identifică posibilitatea unei penetrări cutanate importante.			
		STEL	100 ppm 384 mg/m3	2006/15/EC
	Informații suplimentare: Indicativă, Identifică posibilitatea unei penetrări cutanate importante.			
		TWA	50 ppm 192 mg/m3	RO OEL
	Informații suplimentare: susceptibil de a dăuna fertilității, Contribuție substanțială la încărcarea totală din organism prin posibilă expunere cutanată.			
		STEL	100 ppm 384 mg/m3	RO OEL
	Informații suplimentare: susceptibil de a dăuna fertilității, Contribuție substanțială la încărcarea totală din organism prin posibilă expunere cutanată.			

Limite de expunere profesională biologică

Numele substanței	Nr. CAS	Parametri de control	Timp de prelevare a probei	Sursă
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	acid metilhipuric: 3 g/l	Sfârșit schimb	RO BAT

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

etilbenzen	100-41-4	(Urină) acid mandelic: 1.5 g/g creatinină (Urină)	Sfârșit săptămână	RO BAT
Toluen	108-88-3	acid hipuric: 2 g/l (Urină)	Sfârșit schimb	RO BAT
		o-cresol: 3 mg/l (Urină)	Sfârșit schimb	RO BAT

Nivel la care nu apar efecte (DNEL) în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1907/2006

Numele substanței	Utilizare finale	Căi de expunere	Efecte potențiale asupra sănătății	Valoare
Xylene, mixture of isomers	Lucrători	Inhalare	Efecte sistemice pe termen lung	221 mg/m3
	Lucrători	Inhalare	Efecte acute locale.	442 mg/m3
	Lucrători	Dermic	Efecte sistemice pe termen lung	212 mg/kg
	Consumatori	Inhalare	Efecte sistemice pe termen lung	65,3 mg/m3
	Consumatori	Dermic	Efecte sistemice pe termen lung	125 mg/kg
	Consumatori	Oral(ă)	Efecte sistemice pe termen lung	1,5 mg/kg
	Consumatori	Inhalare	Efecte acute locale.	260 mg/m3

Concentrație predictibilă fără efect (PNEC) în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1907/2006

Numele substanței	Compartiment de mediu	Valoare
Xylene, mixture of isomers	Apă proaspătă	0,327 mg/l
	Apă de mare	0,327 mg/l
	Sediment de apă dulce	12,46 mg/kg
	Sediment marin	12,46 mg/kg
	Sol	2,31 mg/kg
	Instalație de tratare a apelor uzate.	6,58 mg/l
	Intermittent releases	0,327 mg/l

8.2 Controale ale expunerii

Echipamentul individual de protecție

Protecția ochilor / feței : Flacon pentru clătirea ochilor, conținând apă pură
Ochelari de protecție perfect adecvați
Se vor purta mască și îmbrăcăminte de protecție dacă apar probleme în timpul procesului.

Protecția mâinilor

Material : Cauciuc fluorinat
Timpul de perforare : >= 480 min
Grosimea mănușilor : 0,4 mm

Observații : Caracterul conform pentru un anumit loc de muncă trebuie discutat cu producătorii mănușilor de protecție.

Protecția pielii și a corpului : Îmbrăcăminte impermeabilă
Se va alege modul de protecție a corpului în funcție de

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

Protecția respirației : cantitatea și concentrația substanțelor periculoase prezente la locul de muncă.
: În cazul formării de vapori se va folosi un aparat respirator prevăzut cu un filtru aprobat.

Controlul expunerii mediului

Indicații generale : Se va preveni deversarea produsului în sistemul de canalizare.
Se vor preveni scăpări sau scurgeri ulterioare dacă este sigur să se procedeze astfel.
Dacă produsul contaminează râurile, lacurile sau sistemul de canalizare, se vor anunța autoritățile competente conform cu dispozițiile legale în vigoare.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică : lichid

Culoare : galben deschis

Miros : aromatic

Pragul de acceptare a mirosului : Nu există date

Punctul de topire/ intervalul de temperatură de topire : < 0 °C
Metodă: derived

Punct de fierbere inițial : 137,00 °C
Metodă: derived

Limită superioară de explozie : 7,00 %(V)
/ Limita maximă de inflamabilitate

Limită inferioară de explozie / Limita minimă de inflamabilitate : 1,00 %(V)

Punctul de aprindere : 25,00 °C
Metodă: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755

Temperatura de autoaprindere : > 200 °C
Metodă: DIN 51 794/ DIN prEN 14 522

Temperatura de descompunere : Nu există date

pH : 7 (20 °C)
Concentrație: 1 %

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

Metodă: Universal pH-value indicator

Vâscozitatea

Vâscozitate dinamică : Nu există date

Vâscozitate cinematică : circa 2 mm²/s (40,00 °C)

Solubilitatea (solubilitățile)

Solubilitate în apă : nemiscibil

Solubilitate în alți solvenți : Nu există date

Coeficientul de partiție: n-octanol/apă

: Nu există date

Presiunea de vapori

: 8 hPa (20 °C)
Metodă: derived

Densitatea relativă

: Nu există date

Densitate

: 0,9050 g/cm³ (20,00 °C)
Metodă: 4 (20°C oscillating U-tube)

Densitate relativă a vaporilor.

: Nu există date

9.2 Alte informații

Inflamabilitate (lichide) : Menține arderea

Viteza de evaporare : Nu există date

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

10.2 Stabilitate chimică

Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții potențial periculoase : Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.
Vaporii pot forma amestecuri explozive în contact cu aerul.

10.4 Condiții de evitat

Condiții de evitat : Căldură, flăcări și scântei.

10.5 Materiale incompatibile

Materiale de evitat : Agenți oxidanți puternici

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

10.6 Produși de descompunere periculoși

Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută

Nociv în contact cu pielea sau prin inhalare.

Produs:

Toxicitate acută orală : Observații: Nu există date

Toxicitate acută prin inhalare : Estimarea toxicității acute: 15,01 mg/l
Durată de expunere: 4 h
Atmosferă de test: vapori
Metodă: Metoda de calcul

Toxicitate acută dermică : Estimarea toxicității acute: 1.860 mg/kg
Metodă: Metoda de calcul

Componente:

Xylene, mixture of isomers:

Toxicitate acută orală : LD50 (Șobolan): 4.300 mg/kg
Metodă: Directiva CE 92/69/EEC B.1 Toxicitatea acută (Orală)
BPL: nu

Toxicitate acută dermică : LD50 (Iepure): > 4.200 mg/kg
BPL: Nu există informații disponibile.

Corodarea/iritarea pielii

Provoacă iritarea pielii.

Produs:

Observații : Poate să irite pielea.
Poate provoca iritația pielii la persoanele sensibile.

Lezarea gravă/iritarea ochilor

Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Produs:

Observații : Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Sensibilizarea pielii

Nu este clasificat din cauza lipsei datelor.

Sensibilizare respiratorie

Nu este clasificat din cauza lipsei datelor.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0
SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025
Data tipăririi: 27.01.2026

Produs:

Observații : Nu există date

Mutagenitatea celulelor germinative

Nu este clasificat din cauza lipsei datelor.

Produs:

Genotoxicitate in vitro : Observații: Nu există date

Genotoxicitate in vivo : Observații: Nu există date

Cancerigenitate

Poate provoca cancer.

Produs:

Observații : Nu există date

Toxicitatea pentru reproducere

Nu este clasificat din cauza lipsei datelor.

Produs:

Efecte asupra fertilității : Observații: Nu există date

Efecte asupra dezvoltării
fătului : Observații: Nu există date

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

Produs:

Observații : Nu există date

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Produs:

Evaluare : Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Toxicitate la doză repetată

Produs:

Evaluare : Substanța sau amestecul sunt clasificate drept toxice specifice pentru organe țintă, expunere repetată, categoria 2.

Toxicitate referitoare la aspirație

Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

Produs:

Nu există date

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0
SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025
Data tipăririi: 27.01.2026

11.2 Informații privind alte pericole

Proprietăți de perturbator endocrin

Produs:

Evaluare : Substanța/amestecul nu conține componente considerate a afecta sistemul endocrin, în conformitate cu Articolul 57 litera (f) din Regulamentul REACH sau cu Regulamentul Delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul (UE) 2018/605 al Comisiei, la concentrații de 0,1 % sau mai mari.

Informații suplimentare

Produs:

Observații : Solvenții pot usca pielea.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitatea

Produs:

Toxicitate pentru pești : Observații: Nu există date

Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice : Observații: Nu există date

Componente:

Xylene, mixture of isomers:

Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice : EC50 (Daphnia magna (purice de apă)): 1 mg/l
Durată de expunere: 24 h
Tipul testului: Imobilizare
Metodă: Îndrumar de test OECD, 202

Toxicitatea pentru alge/plante acvatice : EC50 (Selenastrum capricornutum (alge verzi)): 2,2 mg/l
Durată de expunere: 72 h
Tipul testului: test static
Metodă: Îndrumar de test OECD, 201
BPL: da

Concentrație fără efect observabil (NOEC)
(Pseudokirchneriella subcapitata (alge verzi)): 0,44 mg/l
Durată de expunere: 72 h
Tipul testului: Inhibiția creșterii
Metodă: Îndrumar de test OECD, 201

Toxicitate pentru pești (Toxicitate cronică) : Concentrație fără efect observabil (NOEC): > 1,3 mg/l
Durată de expunere: 56 d
Specii: Oncorhynchus mykiss (Păstrăv curcubeu)

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0
SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025
Data tipăririi: 27.01.2026

Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice (Toxicitate cronică) : Concentrație fără efect observabil (NOEC): 1,17 mg/l
Durată de expunere: 7 d
Specii: Daphnia sp. (Dafnia)

Concentrație fără efect observabil (NOEC): 0,96 mg/l
Durată de expunere: 7 d
Specii: Daphnia sp. (Dafnia)

12.2 Persistența și degradabilitatea

Produs:

Biodegradare : Observații: Nu există date

Componente:

Xylene, mixture of isomers:

Biodegradare : Tipul testului: aerob
Rezultat: Ușor biodegradabil.
Metodă: Ghid de testare OECD 301F
BPL: da

12.3 Potențialul de bioacumulare

Produs:

Bioacumularea : Observații: Nu există date

Componente:

Xylene, mixture of isomers:

Bioacumularea : Specii: Oncorhynchus mykiss (Păstrăv curcubeu)
Durată de expunere: 56 d
Factorul de bioconcentrare (BCF): 25,9
BPL: nu

Coeficientul de partiție: n-octanol/apă : Pow: 3,2 (20 °C)
pH: 7

12.4 Mobilitatea în sol

Nu există date

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Produs:

Evaluare : Această substanță/acest amestec nu conține componente considerate a fi persistente, bioacumulative și toxice (PBT), fie foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB) la nivele de 0,1% sau mai mari.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Produs:

Evaluare : Substanța/amestecul nu conține componente considerate a afecta sistemul endocrin, în conformitate cu Articolul 57 litera (f) din Regulamentul REACH sau cu Regulamentul Delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul (UE) 2018/605 al Comisiei, la concentrații de 0,1 % sau mai mari.

12.7 Alte efecte adverse

Produs:

Informații ecologice adiționale : Nu poate fi exclus pericolul pentru mediu, în cazul unei manipulări neprofesionale sau eliminări.
Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Produs : Produsul nu va fi lăsat să intre în sistemul de canalizare, cursurile de apă sau în pământ.
Nu se vor contamina eleșteele, căile navigabile sau fosele cu produsul sau cu recipiente folosite.
Se va trimite la o firmă agreată de administrare a deșeurilor.

Ambalaje contaminate : Se va goli restul conținutului.
Se va elimina drept produs nefolositor.
Nu se vor refolosi recipientele goale.
Bidoanele goale nu se vor arde nici nu se vor tăia cu un arzător.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

ADN : UN 1993
ADR : UN 1993
RID : UN 1993
IMDG : UN 1993
IATA : UN 1993

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

ADN : LICHID INFLAMABIL, N.S.A.
(Xylene, Ethylbenzene)
ADR : LICHID INFLAMABIL, N.S.A.
(Xylene, Ethylbenzene)

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

RID	:	LICHID INFLAMABIL, N.S.A. (Xylene, Ethylbenzene)
IMDG	:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (XYLENE, Ethylbenzene)
IATA	:	Flammable liquid, n.o.s. (Xylene, Ethylbenzene)

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

ADN	:	3
ADR	:	3
RID	:	3
IMDG	:	3
IATA	:	3

14.4 Grupul de ambalare

ADN	
Grupul de ambalare	: III
Cod de clasificare	: F1
Nr.de identificare a pericolului	: 30
Etichete	: 3

ADR	
Grupul de ambalare	: III
Cod de clasificare	: F1
Nr.de identificare a pericolului	: 30
Etichete	: 3
Cod de restricționare în tuneluri	: D/E

RID	
Grupul de ambalare	: III
Cod de clasificare	: F1
Nr.de identificare a pericolului	: 30
Etichete	: 3

IMDG	
Grupul de ambalare	: III
Etichete	: 3
EmS Cod	: F-E, <u>S-E</u>
Observații	: IMDG Code segregation group - none

IATA (Cargou)	
Instrucțiuni de ambalare (avioane cargo)	: 366
Grupul de ambalare	: III
Etichete	: Flammable Liquids

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

IATA (Pasager)

Instrucțiuni de ambalare : 355
(avioane de pasageri)
Instrucțiuni de ambalare (LQ) : Y344
Grupul de ambalare : III
Etichete : Flammable Liquids

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

ADN

Periculos pentru mediul înconjurător : nu

ADR

Periculos pentru mediul înconjurător : nu

RID

Periculos pentru mediul înconjurător : nu

IMDG

Poluanți marini : nu

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Clasificarea(-ările) pentru transport din prezenta sunt numai cu scop informativ și se bazează numai pe proprietățile materialului neambalat așa cum este descris în această Fișă de Securitate. Clasificarea pentru transport poate varia în funcție de modul de transport, dimensiunile pachetelor și modificările regulamentelor regionale sau naționale.

14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Nu se aplică pentru produse precum cel furnizat.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

REACH - Restricțiile privind producerea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase (Anexa XVII) : Se vor lua în considerare condițiile de restricționare pentru următoarele înregistrări:
Număr pe listă 3

Număr pe listă 5: benzen

Număr pe listă 20: dilaurat de dibutilstaniu, compusi de tributilstaniu

Număr pe listă 28: cumen

Număr pe listă 48: Toluen

Număr pe listă 72: benzen

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

REACH - Lista substanțelor candidate care prezintă motive de îngrijorare deosebită în vederea autorizării (Articolul 59).

REACH - Lista substanțelor care fac obiectul autorizării (Anexa XIV)

Seveso III: Directiva 2012/18/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind controlul pericolelor de accidente majore care implică substanțe periculoase.

Număr pe listă 75: Dacă intenționați să folosiți acest produs ca cerneală pentru tatuaje, vă rugăm să contactați vânzătorul dumneavoastră.

: Acest produs nu conține substanțe ce prezintă riscuri importante (Reglementarea (CE) Nr 1907/2006 (REACH), Articolul 57).
Nu se aplică

P5c LICHIDE INFLAMABILE

Alte reglementări:

Legea 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje
Legea nr. 319/2006 legea securității și sănătății în muncă
HG nr.1218/2006 (amendamentele) privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezenta agenților chimici
ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor

15.2 Evaluarea securității chimice

Nu se aplică

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Elementele în care au fost făcute modificări relevante la versiunea anterioară sunt evidențiate în corpul acestui document prin două linii verticale.

Text complet al frazelor H

H225	: Lichid și vapori foarte inflamabili.
H226	: Lichid și vapori inflamabili.
H304	: Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H312	: Nociv în contact cu pielea.
H315	: Provoacă iritarea pielii.
H319	: Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H332	: Nociv în caz de inhalare.
H335	: Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H336	: Poate provoca somnolență sau amețeală.
H350	: Poate provoca cancer.
H361d	: Susceptibil de a dăuna fătului.
H373	: Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

	prelungită sau repetată.
H411	: Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	: Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Text complet al altor abrevieri

Acute Tox.	: Toxicitate acută
Aquatic Chronic	: Pericol pe termen lung (cronic) pentru mediul acvatic
Asp. Tox.	: Pericol prin aspirare
Carc.	: Cancerigenitate
Eye Irrit.	: Iritarea ochilor
Flam. Liq.	: Lichide inflamabile
Repr.	: Toxicitatea pentru reproducere
Skin Irrit.	: Iritarea pielii
STOT RE	: Toxicitate asupra unui organ țintă specific - expunere repetată
STOT SE	: Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere
2000/39/EC	: Directiva 2000/39/CE referitoare la stabilirea unei prime liste de valori limită cu caracter indicativ ale expunerii profesionale.
2006/15/EC	: Europe. Valori limită orientative de expunere profesională
2019/1831/EU	: Europe. Directiva 2019/1831/UE a Comisiei de stabilire a unei a cincea liste de valori limită orientative de expunere profesională
RO BAT	: România. VALORI LIMITĂ BIOLOGICE
RO OEL	: Valori-limită obligatorii de expunere profesională la agenți chimici
2000/39/EC / TWA	: Limită valoarea - 8 ore
2000/39/EC / STEL	: Termen scurt limită valoarea
2006/15/EC / TWA	: Limită valoarea - 8 ore
2006/15/EC / STEL	: Termen scurt limită valoarea
2019/1831/EU / TWA	: Limită valoarea - 8 ore
2019/1831/EU / STEL	: Termen scurt limită valoarea
RO OEL / TWA	: Valoare limită 8 ore
RO OEL / STEL	: Valoare limită - termen scurt

ADN - Acord European privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Căile Navigabile Interne; ADR - Acord privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Șosea; AIIC - Inventarul australian al substanțelor chimice industriale; ASTM - Societatea Americană pentru Testarea Materialelor; bw - Greutatea corporală; CLP - Regulament privind Clasificarea, Etichetarea, Ambalarea; Regulament (EC) Nr. 1272/2008; CMR - Substanță toxică carcinogenă, mutagenă sau reproductivă; DIN - Standardul Institutului German pentru Standardizare; DSL - Lista națională a substanțelor (Canada); ECHA - Agenția Europeană pentru Substanțe Chimice; EC-Number - Numărul Comunității Europene; ECx - Concentrație asociată cu răspuns x%; ELx - Rata de încărcare asociată cu răspuns x%; EmS - Program de urgență; ENCS - Substanțe Chimice Noi și Existente (Japonia); ErCx - Concentrație asociată cu răspunsul ratei de creștere x%; GHS - Sistem armonizat global; GLP - Bune practici de laborator; IARC - Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului; IATA - Asociația de Transport Aerian Internațional; IBC - Codul Internațional pentru Construirea și Echiparea Navelor care transportă Substanțe Chimice Periculoase vrac; IC50 - Jumătate din concentrația maximală inhibitorie; ICAO - Organizația Civilă Internațională de Aviație; IECSC - Inventarul Substanțelor Chimice Existente în China; IMDG - Mărfuri Maritime Internaționale Periculoase; IMO - Organizația Maritimă Internațională; ISHL - Legea Siguranței și Sănătății în Industrie (Japonia); ISO - Organizația Internațională pentru Standardizare; KECI - Inventarul substanțelor chimice existente în Coreea; LC50 - Concentrație letală pentru 50% din populația unui test; LD50 - Doza letală pentru 50% din

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878 al Comisiei.



BYK-310 SG

Versiune: 4.0

SDB_RO

Revizia (data): 22.01.2026

Data ultimei lansări: 14.03.2025

Data tipăririi: 27.01.2026

populația unui test (Doza letală medie); MARPOL - Convenția Internațională pentru Prevenirea Poluării de la Nave; n.o.s. - Fără alte specificații; NO(A)EC - Nu s-a observat nici un efect (advers) al concentrației; NO(A)EL - Nu s-a observat nici un efect (advers) al nivelului; NOELR - Nu s-a observat nici un efect la rata de încărcare; NZIoC - Inventarul Neozeelandez al Substanțelor Chimice; OECD - Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică; OPPTS - Oficiul pentru Siguranța Chimică și Prevenirea Poluării; PBT - Substanțe persistente, bioacumulative și toxice; PICCS - Inventarul Filipinez al Chimicalelor și Substanțelor Chimice; (Q)SAR - Relație Structură-Activitate (Cantitativă); REACH - Regulamentul (CE) Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Restricția Substanțelor Chimice; RID - Regulamente privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Calea Ferată; SADT - Temperatură de auto-accelerare a descompunerii; SDS - Fișă de securitate; SVHC - substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită; TCSI - Inventarul Taiwanez al Substanțelor Chimice; TECI - Inventarul Substanțelor Chimice din Thailanda; TRGS - Regula Tehnică pentru Substanțe Periculoase; TSCA - Legea de Control privind Substanțele Toxice (Statele Unite); UN - Națiunile Unite; vPvB - Foarte persistent și foarte bioacumulativ

Informații suplimentare

Clasificarea amestecului:

Flam. Liq. 3	H226
Acute Tox. 4	H332
Acute Tox. 4	H312
Skin Irrit. 2	H315
Eye Irrit. 2	H319
Carc. 1B	H350
STOT SE 3	H335
STOT RE 2	H373
Asp. Tox. 1	H304

Procedură de clasificare:

În funcție de datele sau evaluarea produsului
Metoda de calcul
Metoda de calcul
Metoda de calcul
Metoda de calcul
Metoda de calcul
Metoda de calcul
În funcție de datele sau evaluarea produsului
Metoda de calcul

Aquatic Chronic 3	H412	Metoda de calcul
--------------------------	-------------	-------------------------

Informațiile conținute în această fișă tehnică de securitate au fost stabilite pe baza cunoștințelor, informațiilor și presupunerilor noastre la data publicării acestui document. Informațiile furnizate au numai rol de îndrumare pentru manipularea, utilizarea, procesarea, depozitarea, transportul, eliminarea și eliberarea în siguranță, și nu vor fi considerate o garanție sau o specificare a calității. Informațiile se referă numai la materialul specific desemnat și nu sunt valabile pentru materialul folosit în combinație cu orice alte materiale sau în orice alt proces, diferit de cel specificat în text.

RO / RO